

**No. 4789. Multilateral**

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF HARMONIZED TECHNICAL UNITED NATIONS REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE UNITED NATIONS REGULATIONS. GENEVA, 20 MARCH 1958 [*United Nations, Treaty Series, vol. 335, I-4789.*]

UNITED NATIONS REGULATION No. 41. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR CYCLES WITH REGARD TO NOISE. 1 JUNE 1980 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1181, A-4789.*]

*APPLICATION OF REGULATION No. 41*

**European Union**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 6 May 2014*

*Date of effect: 5 July 2014*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 May 2014*

**N° 4789. Multilatéral**

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE RÈGLEMENTS TECHNIQUES HARMONISÉS DE L'ONU APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES ET AUX ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES RÈGLEMENTS. GENÈVE, 20 MARS 1958 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 335, I-4789.*]

RÈGLEMENT DE L'ONU N° 41. PRESCRIPTIONS UNIFORMES RELATIVES À L'HOMOLOGATION DES MOTOCYCLES EN CE QUI CONCERNE LE BRUIT. 1<sup>ER</sup> JUIN 1980 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1181, A-4789.*]

*APPLICATION DU RÈGLEMENT N° 41*

**Union européenne**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 mai 2014*

*Date de prise d'effet : 5 juillet 2014*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 6 mai 2014*

CORRECTION TO REGULATION NO. 13.  
UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF VEHICLES OF CATEGORIES M,  
N AND O WITH REGARD TO BRAKING.  
GENEVA, 13 MAY 2014

**Entry into force:** 13 May 2014

**Authentic text:** Russian

**Registration with the Secretariat of the  
United Nations:** ex officio, 13 May 2014

*Not published in print, in accordance with article 12(2) of  
the General Assembly regulations to give effect to  
Article 102 of the Charter of the United Nations, as  
amended, and the publication practice of the  
Secretariat.*

CORRECTION AU RÈGLEMENT N° 13.  
PRESCRIPTIONS UNIFORMES RELATIVES À  
L'HOMOLOGATION DES VÉHICULES DES  
CATÉGORIES M, N ET O EN CE QUI  
CONCERNE LE FREINAGE. GENÈVE, 13 MAI  
2014

**Entrée en vigueur :** 13 mai 2014

**Texte authentique :** russe

**Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :** d'office,  
13 mai 2014

*Non disponible en version imprimée, conformément au  
paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de  
l'Assemblée générale destiné à mettre en application  
l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel  
qu'amendé, et à la pratique du Secrétariat en matière  
de publication.*